



Cámara IP Sarix® de la Serie IL10



Instalación de la cámara domo

C3914M-ES (2/13)

Anuncios importantes

ANUNCIO LEGAL

ALGUNOS DE LOS EQUIPOS DE PELCO PRESENTAN, POR MEDIO DEL SOFTWARE QUE LO POSIBILITA, CAPACIDADES AUDIOVISUALES Y DE GRABACIÓN QUE, SI SE LAS EMPLEA DE MANERA INAPROPIADA, SON PASIBLES DE APERCIBIMIENTOS CIVILES Y PENALES. LAS LEYES APLICABLES EN RELACIÓN CON EL USO DE TALES CAPACIDADES VARÍAN ENTRE LAS JURISDICCIONES Y ES POSIBLE QUE EXIJAN, ENTRE OTRAS COSAS, EL CONSENTIMIENTO EXPRESO POR ESCRITO DE LAS PERSONAS REGISTRADAS EN LA GRABACIÓN. USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR EL CUMPLIMIENTO ESTRICTO DE LAS MENCIONADAS LEYES Y DEL APEGO IRRESTRICTO A CUALQUIERA O LA TOTALIDAD DE LOS DERECHOS A LA PRIVACIDAD Y LOS BIENES PERSONALES. EL USO DE ESTE EQUIPO Y/O DEL SOFTWARE PARA VIGILANCIA O MONITOREO ILEGALES SERÁ DECLARADO COMO NO AUTORIZADO Y EN TRANSGRESIÓN DE LOS TÉRMINOS DEL ACUERDO DEL SOFTWARE PARA EL USUARIO FINAL Y RESULTARÁ EN LA TERMINACIÓN INMEDIATA DE SUS DERECHOS DE LICENCIA.

ANUNCIOS REGLAMENTARIOS

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no deberá provocar interferencias perjudiciales y (2) deberá aceptar cualquier clase de interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

INTERFERENCIA DE RADIO Y TELEVISIÓN

Este equipo se sometió a pruebas, tras lo cual se concluyó que cumple con los límites estipulados para los dispositivos digitales de Clase A, en conformidad con la Sección 15 de las normas de la FCC. El objeto de estos límites es proporcionar un grado razonable de protección contra las interferencias perjudiciales cuando los equipos funcionan en entornos comerciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía en frecuencias de radio y, si no se lo instalara y utilizara de acuerdo con el manual de instrucciones, podría provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones radiales. Es probable que el funcionamiento de este equipo en áreas residenciales provoque interferencias perjudiciales, en cuyo caso los usuarios deberán corregir la interferencia por sus propios medios.

La existencia de cambios y modificaciones no aprobados expresamente por el fabricante o el ente que registra este equipo, puede provocar la anulación de la autorización que recibe el usuario para ponerlo en funcionamiento, conforme a las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones.

A fin de cumplir con los reglamentos de la FCC, para las conexiones de este equipo deberán utilizarse cables blindados. El uso de equipos no aprobados o cables no blindados puede ocasionar interferencias en la recepción de señales de radio y televisión.

Este aparato digital Clase A cumple con la norma canadiense ICES-003.

Introducción

Las cámaras domo Sarix® de la Serie IL10 son cámaras IP de red de alta definición que ofrecen una solución económica para las necesidades de video de seguridad de las pequeñas y medianas empresas. La Serie IL10 es parte de la gama de cámaras de Valor (V) de Pelco.

La cámara domo de la Serie IL10 es fácil de instalar, ofrece un montaje de techo y utiliza un navegador de Internet estándar para facilitar su configuración y administración desde ubicaciones remotas. La Serie IL10 se conecta fácilmente con sistemas IP de Pelco y sistemas híbridos tales como el Endura® versión 2.0 (o posterior), el Digital Sentry® versión 7.3 (o posterior) y las videograbadoras híbridas DX4700/DX4800. La cámara también cumple con la norma ONVIF Perfil S en lo referente a la conexión con sistemas de administración de video de otros fabricantes.

Este documento describe la instalación y los procedimientos de configuración iniciales que permiten comenzar a operar la cámara. Para obtener más información sobre cómo utilizar la cámara, consulte el manual de operación específico del producto.

NOTA: Para contar con información adicional sobre la documentación del producto en inglés y otros idiomas, visite el sitio Web *www.pelco.com/sarix* y navegue hasta la página Web de la Serie IL10.

MODELOS

IL10-DA	Cámara microdomo Sarix IL10 para interiores, 24 VCA
IL10-DP	Cámara microdomo Sarix IL10 para interiores, Power over Ethernet (PoE)

Introducción

Antes de instalar el dispositivo, familiarícese completamente con la información que aparece en la sección de instalación de este manual.

NOTAS:

- Pelco recomienda conectar el dispositivo a una red que emplee un servidor con el Dynamic Host Configuration Protocol (Protocolo de configuración dinámica de host - DHCP) para establecer la dirección de los dispositivos.
- No utilice un concentrador de red cuando configure los parámetros de red para el dispositivo.
- Para que el acceso sea seguro, coloque el dispositivo tras un servidor de seguridad (firewall) al conectarla a una red.

LISTA DE COMPONENTES SUMINISTRADOS

Cant.	Descripción
1	Cámara
1	Soporte de techo
1	Burbuja
1	Conector de alimentación de 24 VCA (modelo IL10-DA únicamente)
4	Etiquetas de direcciones MAC (extra)
1	Plantilla para instalación de soporte empotrado en techo
1	Guía de inicio rápido para la instalación de la cámara domo de la Serie IL10
1	Instrucciones de seguridad importantes

Descripción general de productos

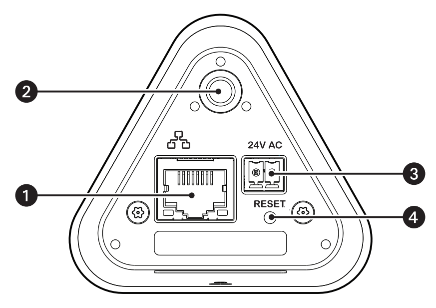


Figura 1. Conexiones de la cámara (se muestra el modelo IL10-DA)

1. **Puerto de red RJ-45:** Conecta la cámara a la red IP. Además abastece de energía, a través del mismo conector, al modelo de cámara compatible con PoE.
2. **Rosca de 1/4 pulg. x 20:** Conecta la cámara al soporte.
3. **Puerto de 24 VCA:** Suministra energía al modelo de la cámara de 24 VCA.
4. **Botón Reset (Restablecer):** Reinicia la cámara o restaura la configuración de la cámara predeterminada en fábrica. Como medida de seguridad, este botón se encuentra hundido. Por medio de alguna herramienta pequeña, como un clip para papeles, pulse y suelte el botón Restablecer una vez para que se reinicie la cámara. Si desea restaurar en la cámara la configuración predeterminada en fábrica, pulse y mantenga presionado el botón Restablecer durante 10 segundos.

Instalación

1. Corte un orificio de 9,5 cm (3,75 pulg.) de diámetro en el techo.
2. Pase el cable a través del orificio.

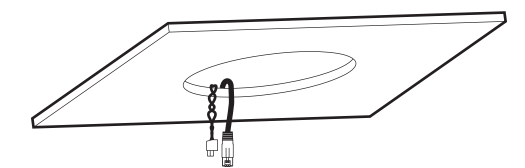


Figura 2. Paso del cable

3. Instale el soporte de techo, para lo que primero deberá introducirlo en el techo y después pasar el cable a través del soporte.

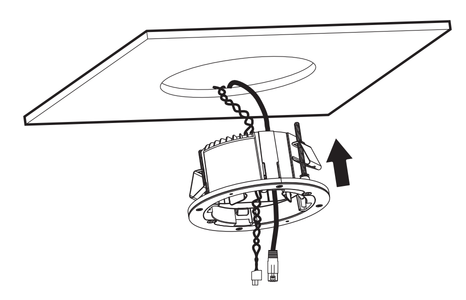


Figura 3. Instalación del soporte de techo

4. Ajuste los dos tornillos cautivos hasta que el soporte quede fijado firmemente al techo.

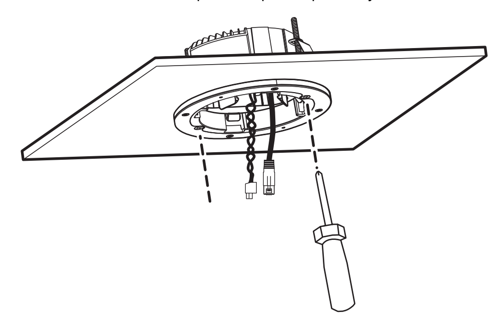


Figura 4. Ajuste de los tornillos

5. Conecte el cableado de alimentación a la cámara mediante una de las siguientes opciones:
   - Conecte el cable de red al puerto de red RJ-45 de la parte posterior de la cámara (consulte el modelo IL10-DP).
   - Si la cámara funciona a 24 VCA, conecte también el conector de alimentación de 24 VCA (suministrado) a la parte posterior de la cámara (consulte el modelo IL10-DA). Después conecte la unidad a una fuente de alimentación de 24 VCA (no suministrada).

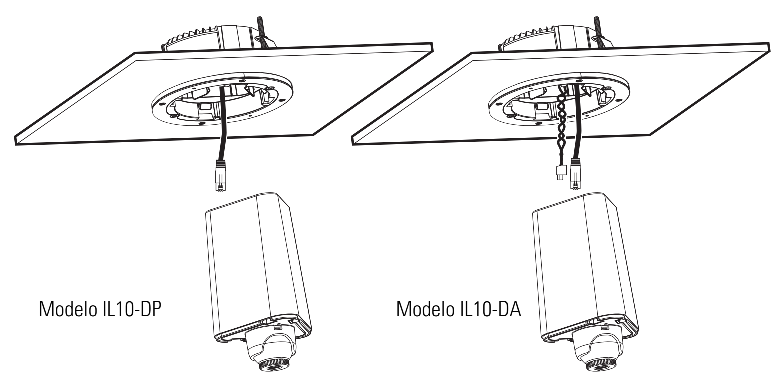


Figura 5. Conexión del cableado de alimentación eléctrica

6. Inserte la cámara en el soporte de techo y trábela en su lugar con los ganchos de sujeción. Verifique que la cámara quede fijada con seguridad al soporte de techo, controlando que los ganchos de sujeción traben la cámara en su lugar.

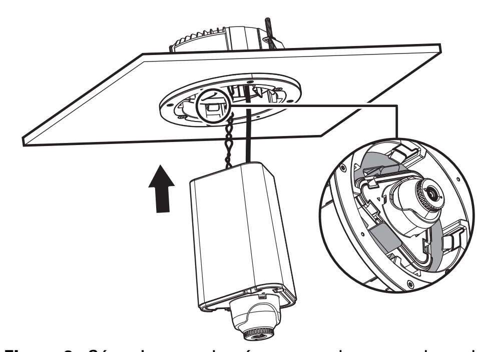


Figura 6. Cómo insertar la cámara en el soporte de techo

7. Encienda la cámara. La cámara completará una secuencia de configuración. El LED ubicado bajo la lente se encenderá intermitentemente por varios minutos mientras se reinicia el sistema de la cámara. El LED se apagará cuando se complete el ciclo de reinicio del sistema.

   NOTA: Si la cámara no estuviera conectada a un servidor DHCP y el DHCP se encuentra activado, la secuencia de configuración podría tardar hasta cinco minutos en completarse.

8. Si no conoce la dirección IP de la cámara, instale el software Device Utility de Pelco, disponible en *www.pelco.com*. Este programa localizará el nombre asignado, la dirección IP y la dirección MAC de la cámara.

9. Visualice la imagen de la cámara por medio de un navegador de Internet.

10. Ajuste el ángulo de visión (los giros horizontal y vertical) de la cámara. Gire el cuerpo de la cámara para ajustar el giro horizontal. Gire la bola sensora para ajustar el giro vertical.

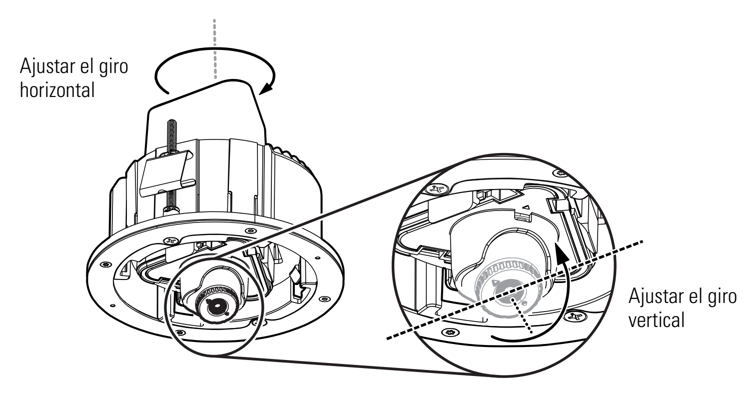


Figura 7. Ajustes del giro horizontal y vertical

11. Conecte la burbuja al soporte de techo por medio del imán (el imán fija la burbuja al soporte de techo)

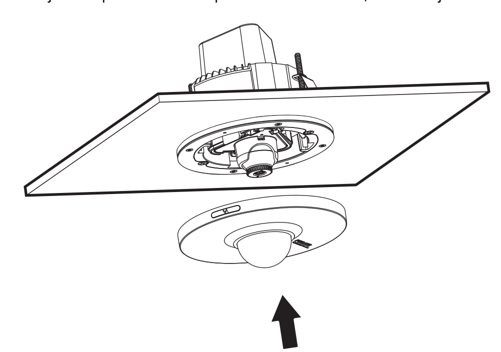


Figura 8. Conexión de la burbuja

CABLES DE ALIMENTACIÓN

CABLE CAT5

Conecte un cable Cat5 (no suministrado) al conector de red RJ-45. El conector de 8 patillas incluye video y PoE para la cámara. El PoE (IEEE 802.3af) suministra energía de alimentación por el mismo cable que transmite los datos de la red, lo que elimina la necesidad de tener una fuente de alimentación por separado. Esto simplifica la instalación y la operación de la cámara sin que resulte afectado el rendimiento de la red.

NOTA: La cámara detectará automáticamente y se configurará para la utilización de un cable cruzado o un cable recto.

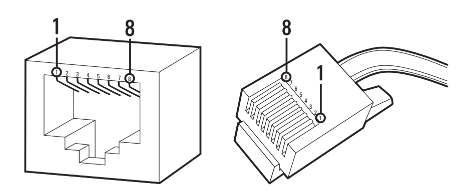


Figura 9. Patillas del cable Cat5

Tabla A. Descripciones de las patillas

Patilla	Función
1	TX+
2	TX–
3	RX+
4	PoE 1-2
5	PoE 1-2
6	RX–
7	PoE 3-4
8	PoE 3-4

24 VCA

Use la información de la siguiente tabla como una guía para calcular las distancias del cableado de 24 VCA.

Tabla B. Distancias de cableado de 24 VCA

CA/CC VA total/ Total en vatios	Calibre de cable			
	20 AWG (0,5 MM²)	18 AWG (1,0 MM²)	16 AWG (1,5 MM²)	14 AWG (2,5 MM²)
8 VA/5 W	107 m (351 pies)	170 m (558 pies)	271 m (889 pies)	431 m (1414 pies)

Funcionamiento

CONFIGURACIÓN DE LA DIRECCIÓN IP

Si la cámara se conecta a una red con Protocolo de configuración dinámica de host (DHCP) y DHCP se configura en On (Encendido), el servidor asignará automáticamente una dirección IP a la cámara. DHCP Encendido es la configuración predeterminada de la cámara. Para configurar manualmente la dirección IP de la cámara, establezca DHCP en Off (Apagado).

NOTAS:

- Si la cámara no está conectada con un servidor DHCP pero el DHCP está configurado en On (Encendido), la dirección IP predeterminada 192.168.0.20 en la máscara de subred 255.255.255.0 se asigna automáticamente a la cámara. Después de conectar y asignar la dirección IP predeterminada a la primera cámara, el sistema busca automáticamente otras cámaras en el sistema de dirección IP automática y asigna direcciones IP en orden secuencial según se requiera.
- Por ejemplo, si tres cámaras se conectan a una red sin servidor DHCP, a la primera cámara se le asigna la dirección 192.168.0.20; a la segunda, la dirección 192.168.0.21, y a la tercera, 192.168.0.22.
- Comuníquese con su administrador de redes para evitar conflictos de red antes de configurar o modificar la dirección IP de la cámara.
- Si no conoce la dirección IP de la cámara, instale el software Device Utility de Pelco, disponible en *www.pelco.com*. Este programa localizará el nombre asignado, la dirección IP y la dirección MAC de la cámara.

INICIO DE SESIÓN EN LA CÁMARA

1. Abra el navegador de Internet.
2. Introduzca la dirección IP de la cámara en la barra de direcciones del navegador.

   NOTA: Si no conoce la dirección IP de la cámara, puede localizarla por medio del software Device Utility de Pelco.
3. Haga clic en el botón Login (Iniciar sesión) en la barra de navegación; se abrirá un cuadro de diálogo.
4. Introduzca su nombre de usuario y contraseña.

   NOTA: Si ésta fuese la primera vez que inicia sesión en la cámara como administrador, el nombre de usuario y la contraseña predeterminadas serán **admin** (todo en minúsculas). Por razones de seguridad, asegúrese de cambiar la contraseña después de iniciar sesión por primera vez.
5. Haga clic en Log In (Iniciar sesión).

Especificaciones

FABRICACIÓN

Cuerpo de la cámara	Mezcla de policarbonato con ABS
Burbuja	Policarbonato, transparente

CÁMARA

Dispositivo de imagen	3,7 mm (1/6,9 pulg.)
Tipo de sensor	CMOS
Lectura de sensor	Exploración progresiva
Relación de apariencia	16:9
Sensibilidad	f/2.0
Color (33 ms)	3,0 lux, conmutación automática
Color (200 ms)	0,5 lux, conmutación automática
Relación señal-ruido	50 dB
Intervalo de balance del blanco	2850° a 6500 °K
Detección de movimiento en video	3 zonas, más la zona de fondo
Ajuste de ángulo	Giros horizontal y vertical
Lente	f/2.0
Distancia focal	1,92 mm

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

Tensión de entrada	
24 VCA	24 VCA ±10% nominal; 50/60 Hz nominal
PoE	IEEE802.3af, ±10%, Clase 0
Puerto de red	Conector RJ-45
Tipo de cable	Cat5
Consumo de energía	<3 vatios

ESPECIFICACIONES DE VIDEO

Codificación de video	H.264
Pistas de video	Hasta 2 pistas simultáneas: 1 de visualización y 1 de grabación; 1280 x 720 a 30, 25, 15 o 10 ips; más 640 x 352 a 5 ips
Velocidad de cuadros	Hasta 30 ips
Resolución máxima	1280 x 720
Protocolos compatibles	HTTP, RTP, RTSP, NTP, IPv4, RTCP, UPnP, SSH, SSL
Usuarios de transmisión simple	Hasta 6 usuarios simultáneos dependiendo de la configuración de la resolución (2 pistas garantizadas); 4 usuarios para resolución completa a 30 ips
Usuarios de transmisión múltiple	Usuarios ilimitados
Interfaz de software	Visualización y configuración mediante navegador de Internet

Integración con sistemas Pelco	Endura 2.0 (o posterior); Digital Sentry 7.3 (o posterior); DX4700/DX4800
API abierta	API de Pelco v1.0 u ONVIF Perfil S

ESPECIFICACIONES AMBIENTALES

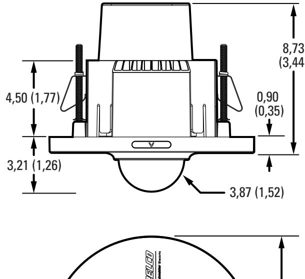
Temperatura de funcionamiento	–0° a 40 °C (32° a 104 °F)
Temperatura de almacenamiento	–0° a 60 °C (32° a 140 °F)
Humedad de funcionamiento	15% a 85%, RH (sin condensación)
Humedad de almacenamiento	15% a 85%, RH (sin condensación)

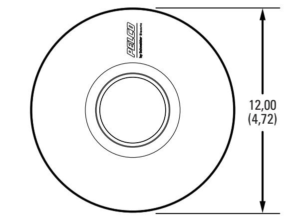
ESPECIFICACIONES FÍSICAS

Peso	0,264 kg (0,582 lb)



NOTA: LOS VALORES ENTRE PARÉNTESIS ESTÁN EXPRESADOS EN PULGADAS; TODOS LOS DEMÁS VALORES ESTÁN EN CENTÍMETROS.





HISTORIAL DE MODIFICACIONES

N.º de manual	Fecha	Observaciones
C3914M-ES	2/13	Versión original.

GARANTÍA DEL PRODUCTO E INFORMACIÓN DE DEVOLUCIÓN

GARANTÍA

Pelco se compromete a reparar o sustituir, sin cargo para el cliente, toda mercadería que presente defectos en los materiales o en su fabricación **durante un período de un año** a partir de la fecha de envío.

A continuación, se detallan las excepciones a esta garantía:

- Cinco años:
  - Productos de fibra óptica.
  - Productos para la transmisión por cable de par trenzado no blindado (UTP).
  - Modelos de cámara CC3701H-2, CC3701H-2X, CC3751H-2, CC3651H-2X, MC3651H-2 y MC3651H-2X.
- Tres años:
  - Modelos de cámaras analógicas de las Series BU y FD.
  - Cámaras de red fijas y cámaras de red con domo con la tecnología Sarix®.
  - Productos de imágenes térmicas Sarix (Series TI y ESTI).
  - Modelos de cámaras analógicas fijas (Series C20, CCC1390H, C10DN y C10CH).
  - Carcasas de la Serie EH1500.
  - Productos Spectra® IV (incluso Spectra IV IP).
  - Productos de domos HD Spectra.
  - Sistemas de cámaras integradas Camclosure® de la Serie IS.
  - Videograbadoras de las Series DX (excepto la Serie DX9000, que está amparada durante un período de un año) y DVR5100, productos de hardware de la Serie Digital Sentry®, videograbadoras digitales de la Serie DVX y videograbadoras de red de la Serie NVR300.
  - Productos para video basado en redes distribuidas de la Serie Endura®.
  - Productos de la Serie Genex® (multiplexores, servidor y teclado).
  - Monitores LCD de las Series PMCL200/300/400.
  - Monitores LCD de las Series PMCL5xxF y PMCL5xxNB.
  - Monitores LED de la Serie PMCL5xxxBL.
- Dos años:
  - Lentes estándares con zoom motorizado, de distancia focal fija y distancia focal variable.
  - Productos para domos fijos de las Series DF5/DF8.
  - Sistemas de posicionamiento integrado de la Serie Legacy®.
  - Escáneres Spectra III™, Spectra Mini, Spectra Mini IP, Esprit®, ExSite®, ExSite IP y PS20, incluso si se utilizan en aplicaciones de movimiento continuo.
  - Productos de imágenes térmicas de las Series Esprit Ti y TI2500.
  - Limpiadores de ventanas Esprit y los de la Serie WW5700 (no se incluyen las aspas del limpiador).
  - Matrices de las Series CM6700/CM6800/CM9700.
  - Monitores de Procesamiento de Luz Digital (DLP®) (excepto la lámpara y la rueda de color). La lámpara y la rueda de color tendrán una cobertura de un período de 90 días. El filtro de aire no está cubierto por la garantía.
- Seis meses:
  - Todas las unidades de giro horizontal y vertical, escáneres o lentes con posiciones preestablecidas utilizados en aplicaciones de movimiento continuo (exploración preprogramada y modos de recorrido y exploración automática).

Pelco garantiza todos los repuestos y las reparaciones por 90 días a partir de la fecha de envío desde Pelco. Todos los productos que requieran reparación bajo garantía deberán ser enviados por flete prepagado al domicilio designado por Pelco. Las reparaciones que resulten necesarias debido al uso indebido, alteración, desgaste normal o accidente no están cubiertas por esta garantía.

Pelco no asumirá riesgos ni se responsabilizará por daños o pérdidas que resulten del uso o de la aplicación específicos que se les dé a los Productos. La obligación de Pelco por cualquier reclamo (ya sea basado en el incumplimiento del contrato, la negligencia, la violación de cualquier derecho de alguna de las partes o la responsabilidad por el Producto) en relación con los Productos no deberá exceder el precio que el Agente pagó a Pelco por dichos Productos. En ningún caso Pelco será responsable por ningún tipo de daño especial, imprevisto o emergente (incluso la pérdida de uso, pérdida de ganancia y reclamaciones de terceros), sin importar su causa, ya sea que hayan sido causados por negligencia de Pelco o por cualquier otra causa.

La garantía arriba mencionada le otorga al Agente derechos legales específicos. Es posible que este goce de derechos adicionales, que variarán de estado a estado.

Si se requiriera una reparación bajo garantía, los Agentes deberán comunicarse con Pelco al (800) 289-9100 o al (559) 292-1981 para obtener un número de Autorización para Reparaciones (RA), y suministrar la siguiente información:

1. Modelo y número de serie
2. Fecha de envío, número de orden de compra, número de orden de venta o número de factura de Pelco
3. Detalles del defecto o problema

Si existiera una disputa en relación con la garantía de un producto que no cumple con las condiciones de garantía antes mencionadas, incluya una explicación escrita junto con el producto al hacer la devolución.

El método empleado para las devoluciones a los remitentes será el mismo mediante el cual el producto a reparar fue recibido por Pelco o equivalente a este.

DEVOLUCIONES

Para facilitar la reparación o la acreditación de partes devueltas a la fábrica, llame a Pelco al (800) 289-9100 o al (559) 292-1981 para obtener un número de autorización (número de CA si se lo devuelve por crédito y número de RA si se lo devuelve por reparaciones) y el domicilio de devolución designado.

Toda mercadería devuelta para acreditación estará sujeta a un recargo del 20 por ciento en concepto de reabastecimiento y renovación.

Los artículos devueltos para reparación o acreditación deberán estar claramente identificados con el número de CA o RA asignado y el flete deberá pagarse previamente.

9/10/12



Pelco by Schneider Electric   3500 Pelco Way   Clovis, California 93612-5699   Estados Unidos
EE. UU. y Canadá   Tel. (800) 289-9100   Fax (800) 289-9150
Internacional   Tel. +1 (559) 292-1981   Fax +1 (559) 348-1120
www.pelco.com   www.pelco.com/community